



(+33) (0)6 09 39 46 66



julia.vidile@gmail.com



juliavidile.fr

JULIA VIDILE

E-LEARNING DESIGNER

Conception, writing, design and integration of digital learning courses

QUALIFICATIONS

- **Multilingual** writing
- **Research** and **compilation** of data
- **Creative outlook** on learning

LANGUAGES

- **Brazilian Portuguese** (native)
- **French** (C2)
- **English** (C2)
- **Italian** (C1)

SOFTWARE

- **Storyline** and **Rise** (Articulate suite)
Interactive e-learning modules
- **LMS platforms** (Moodle, LearnyBox, etc.)
Administration of training programs
- **Vyond**
Video animations with voiceover
- **Genially**
Presentations, quizzes, gamification
- **InShot**
Video production and editing
- **Canva**
Graphic creation, page layout
- **Adobe Illustrator/Inkscape**
Creation of vectorial images
- **Adobe Photoshop/Gimp**
Photo edition
- **Audacity**
Audio Edition
- **Sigil**
Ebook creation and design
- **SmartCat, OmegaT**
Computer-assisted translation

EDUCATION

- Design of digital training content
Evocime, Rennes - *dec. 2022- march 2023 (400 hours)*
 - Design of **digital** and **hybrid training** from A to Z
 - Design of educational **scenarios** and **storyboards**
 - Production of **animations, videos** and **presentations**
 - Program **evaluation** design
 - **Graphic facilitation**
 - Management of **LMS platforms**
- Transpersonal Psychology (Specialization)
Instituto Vera Saldanha, Brazil - *2021 - 2023*
- Ghostwriting: theory, practice and market
The Language of Seduction: Copywriting
Universidade do Livro, Brazil - *2020 et 2022*
- Art Critic (Masters)
Université de Pau et des Pays de l'Adour, France - *2007-2010*
- Translation French/Portuguese (Specialization)
São Paulo University, Brazil - *March 2004 - Dec. 2005*

EXPERIENCE

- Ghostwriter and author** (Portuguese, French, English) - *since 2020*
- Copywriter** (Portuguese, French, English) - *since 2006*
 - **Deep research** and **interviews** with the author and **specialists**
 - **Sorting** and **hierarchization** of information
 - Development of a **work schedule** and a **delivery schedule**
- Localization QA Expert** - Pretty Simple Games (in-house) - *2015-2020*
Localization is the process of adapting content for a specific market
 - **Creation** of the company **localization team**
 - **Implementation** of the localization process within the company
 - Assistance in the **development** of the assisted translation tool
 - **Agile** methodology
 - Translation and adaptation of mobile games for the Brazilian public
- Translator (French, English, Portuguese, Italian)** - *Since 2002*
Books, magazines, **learning materials**, subtitles
Areas: TI/software, Linux/free software, cooking, arts, humanities
 - Comfortable with with **several areas of knowledge**
 - Use of **specific technical vocabulary**
 - Compliance with **strict guidelines** and **deadlines**

OTHER ACTIVITIES

- Wood engraving, linoleum engraving** - @juliavidile_gravure
 - **Writing and teaching** workshops & classes; exhibitions
- Sewing and patternmaking** - titesmains.com
 - Creation of **online tutorials** and patterns
- Troupe Burlesque Moulin** (Paris)
 - **Marketing** and **content management**
 - Participation in shows (**public speaking and performing**)

OTHER COURSES

- **Grief counseling**
Institut Cassiopée, Chatou (France) *2020*
- **Caycedian sophrology - 1st Cycle**
Acad. Sophrologie Caycédienne de Paris *2015-2016*
- **Fine Arts (Major)**
São Paulo University (Brazil) *1998-2002*



juliavidile



Brittany, France



Driving licence



Experienced in remote work